

Comunicaciones del I Encuentro de Jóvenes Investigadores en Historia
Contemporánea de la AHC

Mesa: Nacionalismo, etnicidad e identidades.

ORÍGENES, IDEOLOGÍA Y ACTIVIDADES DE LOS
“CATALANES DE AMÉRICA”: LOS AÑOS
ESPERANZADOS DEL INDEPENDENTISMO
CATALÁN EN BUENOS AIRES (1916-1932)

Marcela Lucci

Universidad Autónoma de Barcelona

El presente estudio constituye un breve compendio de la investigación previa a mi tesis de doctorado sobre el papel desempeñado en contra del franquismo durante la Guerra Civil española por catalanes independentistas exiliados desde comienzos del siglo XX, los “catalanes de América” de Buenos Aires. En esta etapa previa accederemos a los orígenes del grupo mencionado para establecer sus raíces culturales e ideológicas. Así, este trabajo constituye un estudio del independentismo de los “catalanes de América” durante los primeros 16 años de la revista “*Ressorgiment*”, publicada en Argentina y señera del pensamiento catalanista en América. La actuación del grupo en un marco de efervescencia política en pro de la autodeterminación catalana entre 1916 y 1932, año de la aprobación del *Estatut d’Autonomia*, se presentará a partir de sus ámbitos de actuación: la revista “*Ressorgiment*”, el *Casal Català* y el *Comitè Llibertat*, todos ubicados geográficamente en Buenos Aires.

Los “catalanes de América” no constituyeron una entidad en sí misma sino una asociación de voluntades que trabajó desde las diferentes agrupaciones que esa colectividad conformaba en los países americanos de acogida.¹ Las tareas que llevaron a cabo integraron a catalanes exiliados y emigrados que decidieron aportar trabajo y capital a la causa independentista. Sin embargo, la documentación consultada permite comprobar que el grupo se consideraba a sí mismo fruto de la experiencia del exilio. La indagación histórica desde esa perspectiva incorpora al análisis a actores sociales poco estudiados a partir de documentación que comprueba la pujanza del discurso independentista catalán fuera de Cataluña. Se determinará el punto de vista cultural e ideológico del grupo para evidenciar la coherencia entre teoría y práctica política de sus actividades. Se establecerá la constancia de los vínculos con la cultura catalana como fundamento para plantear nuevas perspectivas desde las cuales analizar la historia contemporánea catalana y española involucrándola también con la coyuntura europea, de modo tal de destruir el mito nacionalista de la singularidad de la historia peninsular construido durante el franquismo: “La historiografía oficial del franquismo acentuó la visión españolista, o mejor dicho, ‘castellanista’ de la historia, persistió en los planteamientos esencialistas ha-

¹ Para más datos ver: CASTELLS, V., *Catalans d’Amèrica per la Independència*, Barcelona, Pòrtic, 1986.

ciendo apología del aislacionismo cultural y político, y repudió radicalmente las actitudes no solidarias de los nacionalismos vasco y catalán.”²

En este trabajo se señala al catalanismo como la ideología política conductora de la actividad de los “catalanes de América” de Buenos Aires, la que hará referencia aquí al movimiento surgido hacia mediados del siglo XIX que propugnaba el reconocimiento de la personalidad política catalana y que tenía como fin defender y afirmar la lengua, la tradición y las costumbres catalanas. De esta base surgió el catalanismo político, conjunto de doctrinas y movimientos sociales y políticos que reivindicaba la singularidad política de Catalunya.³

El estudio científico de la actuación de los “catalanes de América” incorpora al colectivo catalán exiliado a la problemática de la radicalización de la lucha por la independencia nacional a través de la constatación de su actuación efectiva desde el exterior, fruto de su conexión permanente con la política del viejo continente.

² RIQUER I PERMANYER, B.: “Apogeo y estancamiento de la historiografía contemporánea catalana”, *Historia Contemporánea*, 7(1992), p.118.

³ Para más datos, consultar: POBLET, J.M., *Història bàsica...*, ob.cit. y VINCENS VIVES, J., *Los catalanes en el S XIX*, Madrid, Alianza Ed., 1986.

“RESSORGIMENT”

Fundada por Hipòlit Nadal i Mallol, catalán exiliado por razones políticas en Argentina desde 1913, fue la publicación escrita en catalán más longeva de América, ya que editó 677 números en Buenos Aires entre 1916 y 1972. A mediados de la década de 1920 era considerada, dentro de esa comunidad, “el órgano oficial de toda la colectividad catalana de Argentina.”⁴ En manos de intelectuales comprometidos con la reproducción social de ideales de cambio político, la revista se convirtió en un espejo ideológico independentista que reflejó el acontecer catalán durante casi todo el siglo pasado⁵: “*Resurgiment* se incorpora a aquéllos que luchan por las santas aspiraciones culturales con todo el entusiasmo de una juventud ardiente y abnegada.”⁶

Para “*Ressorgiment*” la difusión cultural era primordial para conservar las tradiciones históricas catalanas y legitimar sus aspiraciones de independencia: “No pretendemos decir nada trascendental, sino con nuestro ejemplo inducir al estudio de la lengua, la literatura y la historia catalanas, y meditar sobre la posición actual de Catalunya en el mundo.”⁷ Consideraba que el porvenir catalán residía en la preservación y generalización del uso de la lengua madre, que constituía el vehículo para el fortalecimiento de un imaginario común. Así, “*Ressorgiment*” introdujo entre los catalanes de Buenos Aires, en forma organizada y regular, las novedades lingüísticas que se producían en Catalunya, sobre todo el trabajo de normalización y normativización que llevaba a cabo Pompeu Fabra. El repaso de sus artículos evidencia la constante difusión de las expresiones culturales catalanas de toda índole que se llevaban a cabo en todo el mundo: literatura, escultura, música, pintura, arquitectura.

Otro ítem central en la preservación de la cultura nacional en el discurso de “*Ressorgiment*” fue la importancia otorgada al conocimiento de la historia catalana, a la que se consideraba fundamental para la comprensión de los ideales de autodeterminación: “La primera necesidad de nuestro pueblo es la consolidación del sentimiento de nuestra unidad

⁴ VV.AA.: El Progreso Catalán en América. Resumen General de la actividad que ha desarrollado en Argentina y Paraguay la colonia catalana, Chile, Ed. Blaya y Giralt, 1925, p. 137.

⁵ CASTELLS, V., Catalans d’Amèrica per la Independència, Barcelona, Pòrtic, 1986, p. 85.

⁶ NADAL I MALLOL, H.: “A la premsa”, *Ressorgiment*, 1 (1916), p. 1 (Traducción de la Autora)

⁷ NADAL I MALLOL, H.: “A la premsa”, *Ressorgiment*, 1 (1916), p. 1 (T. de la A.)

histórica por medio de la dignificación de la historia de Catalunya.”⁸ Además, la revista informaba detalladamente del acontecer catalán contemporáneo en secciones fijas, como ‘*Notícies*’, ‘*Informació General de Catalunya*’, ‘*Confidències*’ o ‘*Crònica catalana*’.⁹

Los “catalanes de América” estaban convencidos de que constituían la voz de Catalunya en el exterior, ya que para ellos “donde hay un catalán está Catalunya.”¹⁰ Desde el punto de vista ideológico, haciendo uso de su prestigio creciente, “*Ressorgiment*” colaboró con el diseño de un proyecto político enraizado en convicciones democráticas¹¹ y se convirtió en el vocero de los más destacados organismos políticos y socioculturales catalanistas tanto de Buenos Aires como del resto de América, como el *Casal Català*, el *Comitè Llibertat*, la *Unió Nacionalista Catalana*, la *Associació Nacional Catalana de las Amèriques*, o la *Associació Protectora de l’Ensenyança Catalana*. El grupo declaraba una explícita prescindencia política: “No hacemos nuestro ningún programa de ningún partido político catalán porque entendemos que los catalanes exiliados no deben tener ninguna preferencia política sino mantener bien arraigado y firmísimo el convencimiento de la razón de Catalunya de querer disponer de su soberanía nacional.”¹² Esta actitud estaba justificada en la libertad para tomar distancia de posturas partidistas que no los representaban completamente. El grupo pensaba, en consonancia con la posición de Macià, que la prioridad máxima era independizarse de España¹³: “*Ressorgiment* (...), se pone al lado de Macià y de los demás compañeros y (...) está con aquellos que por encima de todo y de todos sienten el orgullo de ser catalanes y trabajan valerosamente para (hacer de Catalunya) un país libre, una nación independiente con Estado propio y soberano.”¹⁴ Asimismo, adhería a los postulados de la *Conferència Nacional Catalana*, que declaraba que la forma republicana era la “mejor avenida con las actuales características de nuestra tierra.”¹⁵ Por esa razón, la proclamación de la República Catalana en 1931 fue sa-

⁸ NADAL I MALLOL, H.: “Jesús que torna”, *Ressorgiment*, 14 (1917), p. s/nº (T. de la A.)

⁹ Ver ejemplos en: *Ressorgiment*, 55, (1921), p. 876-877, (1926), p. 1916-1919 y 78 (1923), p. 1240-1244.

¹⁰ “Els catalans de Catalunya als catalans d’Amèrica”, *L’Intransigent*, citado en: “La veu de la pàtria. Catalunya als catalans d’Amèrica”, *Ressorgiment*, 35 y 36 (1919) p. 561. (T. de la A.)

¹¹ NADAL I MALLOL, H.: “La nostra fe”, *Ressorgiment*, 21 (1918), p. s/nº (T. de la A.)

¹² NADAL I MALLOL, H.: “La nostra fe”, *Ressorgiment*, 21 (1918), p. s/nº (T. de la A.)

¹³ MACIÀ, F.: “El manifest d’Estat Català”, en DURAN LI. (ed.): *El President Macià en els seus textos (1931-1933)*, Barcelona, Grinver S.A., 2005.

¹⁴ NADAL I MALLOL, H. : “L’alçament frustrat”, *Ressorgiment*, 124 (1926), p.s/nº (T. de la A.)

¹⁵ “Conclusions definitives de la Conferència Nacional Catalana”, *Ressorgiment*, 73(1922), p.1159 (T. de la A.)

ludada con satisfacción y recibió un tratamiento periodístico exhaustivo: “(...) la República Catalana ha sido proclamada y un gobierno provisional actúa fija la mirada en los altos destinos de la patria.”¹⁶

Para “*Ressorgiment*”, el exilio les había proporcionado un ambiente propicio para el debate de ideas modernas y el desarrollo de corrientes ideológicas progresistas: “Y es que nuestra condición de exiliados nos hace ver los problemas de la libertad con un poco más de conocimiento que los que no se han movido del territorio patrio. (...) En esta inmensa tierra americana donde se debaten toda clase de ideas (...) forzosamente nuestra conciencia tiene que adquirir un cúmulo de enseñanzas que influyen en el pensamiento y el espíritu de una manera decisiva.”¹⁷

EL CASAL CATALÀ DE BUENOS AIRES.

Esta entidad asociativa, fundada en marzo de 1908 por Josep Lleonart i Nart describió desde sus orígenes a los ideales independentistas catalanes: “El *Casal Català, Centre de Cultura*, se considera una extensión social y espiritual de Catalunya en tierra argentina (...).”¹⁸ La función del *Casal* era profundizar el catalanismo en la comunidad catalana de Buenos Aires, ya que se proponía: “(...) mantener vivo el amor a Catalunya y trabajar para el reconocimiento de su personalidad Nacional.”¹⁹ Durante el período estudiado se abocaba a la difusión de la cultura catalana como cimiento de una nación claramente diferenciada de la española. Sin embargo, el vínculo del *Casal* con la política catalana fue constante y se desarrolló en forma creciente hasta la Guerra Civil española ya que instaló representación en Catalunya en 1910.²⁰ En 1931 su relación con la *Generalitat de Catalunya* se institucionalizó a través del “Área Información y relaciones con los Catalanes de América”, que dependía del

¹⁶ NADAL I MALLOL, H.: “República Catalana”, *Ressorgiment*, 177 (1931), p.2855 (T. de la A.)

¹⁷ NADAL I MALLOL, H.: “El nou camí”, *Ressorgiment*, 72 (1922), p. s/nº (T. de la A.)

¹⁸ Archivo del Comitè Llibertat de Buenos Aires (colección particular), Estatutos del Casal Català de Buenos Aires, 1918, Art. I y II, p.1 (T. de la A.)

¹⁹ Archivo del Comitè Llibertat de Buenos Aires (colección particular), Estatutos del Casal Català de Buenos Aires, 1910, Art.I y II, p.1 (T. de la A.)

²⁰ Casal de Catalunya de Buenos Aires, “Actas del Casal Català de Buenos Aires – Sessió del dia 29 de agost de 1910”, Libro de actas nº 1, p. 105.

Departamento de Cultura de la Generalitat.²¹ Organizó conferencias de divulgación ideológica y política en la sede social para profundizar el compromiso de exiliados y emigrados con el problema de la independencia catalana. También difundió, en castellano, los ideales independentistas a la opinión pública argentina. Como ejemplo puede citarse el documento que en 1918 publicó en “*Ressorgiment*” y que evidencia la actualización de su base ideológica a través de la adición de corrientes de pensamiento fruto de las consecuencias de la Primera Guerra Mundial: “Catalunya, en apoyo de sus reivindicaciones políticas tiene a su favor la Historia (...) y finalmente la afirmación en tesis general del Presidente (de los Estados Unidos de América) Wilson, (...) de que los pueblos han de ser dueños de sus propios destinos. (...)”²² Los independentistas catalanes vieron en las reivindicaciones de autodeterminación nacional de distintos pueblos europeos sostenidas en el marco de la Conferencia de Paz de París en 1919 y en el seno de la Sociedad de Naciones²³ un resquicio importante para elevar peticiones de consideración de su situación específica.²⁴ En ese sentido Manuel Massó i Llorens, un “catalán de América” de Buenos Aires y socio del *Casal*, elevó a la Sociedad de Naciones una propuesta para la consideración de los derechos de autodeterminación de Catalunya²⁵.

En 1923, afirmó su oposición al alzamiento de Primo de Rivera y su fidelidad al gobierno autonómico catalán: “Vista la actitud del estado opresor respecto de la *Mancomunitat de Catalunya* (...), el *Casal Català* declara que no reconoce otra *Mancomunitat* que la que presidió durante cuatro bienios consecutivos el ilustre compatriota Josep Puig i Cadafalch.”²⁶ En consonancia con esa postura se hizo eco de la campaña para que los catalanes renunciaran a la nacionalidad española y adoptaran la argentina, como forma de protesta contra la dictadu-

²¹ Archivo de la revista *Ressorgiment* (colección particular), “Carta del Área Información y relaciones con los Catalanes de América al Sr. Director de *Ressorgiment*”, 31-12-1933 y 4-1-1934.

²² “Los residentes catalanes al pueblo argentino. Manifiesto del *Casal Català* de Buenos Aires del 21 de diciembre de 1918”, en “*Ressorgiment*”, 30(1919), p. 479-80.

²³ MACMILLAN, M.: PARÍS, 1919. *Seis meses...*, p.22.

²⁴ Para más datos consultar, entre otros: VV.AA.: REPÚBLICA CATALANA, GENERALITAT DE CATALUNYA I REPÚBLICA ESPANYOLA . A l’entorn de la Generalitat de Catalunya i la República Espanyola, de Francesc Maspons i Anglès, Barcelona, Grinver, 2006.

²⁵ NADAL I MALLOL, H.: “Catalunya a la Societat de Nacions”, *Ressorgiment*, 94 (1924), p. s/nº (T. de la A.). Manuel Massó i Llorens fue un activo “catalán de América” y llegó a ser presidente del *Casal Català* en 1938. Fuente: *Casal de Catalunya de Buenos Aires*, “Actas del *Casal Català* de Buenos Aires - Asamblea Anual Ordinaria del día 5 de febrero de 1939”, pp. 442 y 447 (T. de la A.)

²⁶ “Acords del *Casal Català*”, *Ressorgiment*, 91 (1924), p. 1452. (T. de la A.)

ra de Primo de Rivera.²⁷

EL COMITÈ LLIBERTAT DE BUENOS AIRES.

Este *Comitè*, fundado en Buenos Aires en 1922, fue una agrupación política que propendía a la independencia catalana: “Un grupo de compatriotas catalanes nos hemos constituido bajo la denominación ‘*Llibertat-Comitè Català*’ con el propósito de trabajar al máximo de nuestras posibilidades para liberar a nuestra patria oprimida desde hace tanto tiempo.”²⁸ A partir de 1914 el gobierno autonómico de la *Mancomunitat de Catalunya* permitió, además de una fuerte concienciación de la causa catalana a través la gestión cultural, social y económica, el incremento y la evolución del activismo independentista.²⁹ Los “catalanes de América” porteños, receptivos a ese cambio, conformaron una asociación que se dedicó exclusivamente a la actividad política en la perspectiva libre de presiones y censura que les permitía el exilio y en una expresa prescindencia política: “Lejos de todo partidismo y de toda disciplina política, seguiremos nuestra obra nacionalista de cara a la libertad integral.”³⁰

El trabajo político del *Comitè* progresó bajo el impulso de uno de sus fundadores, Pere Seras. Exiliado por razones políticas en Buenos Aires desde 1913, desarrolló una extensa actividad política a favor del independentismo catalán.³¹ Sin embargo, su labor más importante la llevó a cabo desde el *Comitè Llibertat*, que fue el brazo político del *Casal Català*: “(...) el *Comitè Llibertat* funcionaba en el *Casal*, porque en realidad era el ala política del *Casal*, (...) que fue fundado para no comprometerlo frente al país (Argentina) en las acciones políticas de los “catalanes de América.”³² Sus actividades estaban relacionadas económicamente, sus integrantes tenían cargos en el *Casal Català* y funcionó en la misma sede del *Casal* hasta

²⁷ Para más datos, ver: Ressorgiment años 1923, 1924 y 1925 y MANENT, A. (Dir.): Diccionari dels catalans..., Vol I, Voz: Casal Català, pp.358-359.

²⁸ Archivo del Comitè Llibertat de Buenos Aires (colección particular), “Carta de comunicación de la fundación del Comitè Llibertat, 25-2-1925”.

²⁹ Para más datos consultar, entre otros: de PUIG i OLIVER, L.M.: “El catalanisme polític durante la restauració. Dels orígens a la Mancomunitat”, en SOBREQÜÉS i CALLICÓ, J. (ed.), Història Contemporània de Catalunya, vol. I., Barcelona, Columna Edicions, 1997 y MACMILLAN, M.: PARÍS, 1919. Seis meses..., ob.cit.

³⁰ Archivo del Comitè Llibertat de Buenos Aires (colección particular), “Manifest del Comitè Llibertat de Buenos Aires. Novembre de 1932”, p. 11 (T. de la A.).

³¹ Conversaciones inéditas con Fivaller Seras. Fecha: 9-1-2004, Archivo del Comitè Llibertat de Buenos Aires (colección particular) y revista Ressorgiment, 100 (1926), p. s/nº.

³² Conversaciones inéditas con Fivaller Seres. Fecha: 9-1-2004.

que tuvo su domicilio propio.³³

Una de las actuaciones más destacadas que el *Comitè Llibertat* llevó a cabo fue la colaboración, junto con el resto de asociaciones catalanistas americanas, en la financiación de los sucesos de Prats de Molló y en la solicitud de derecho de asilo que Francesc Macià y Ventura Gassol, dirigentes de *Estat Català*, efectuaron ante el gobierno argentino durante su exilio en Buenos Aires. Tras el golpe de estado de Primo de Rivera se exiliaron en Francia e iniciaron la planificación de una acción armada para liberar a Catalunya de la dictadura y proclamar una república catalana.³⁴ Desde allí organizaron el reclutamiento de voluntarios y lanzaron el empréstito “*Pau Claris*”, de 8.750.000.- pesetas, para sufragar los gastos del futuro ejército catalán. Este empréstito fue ampliamente difundido en “*Ressorgiment*”.³⁵ A través del *Casal Català*, Buenos Aires contribuyó con 154.175.- francos franceses, equivalentes a 580.000.- pesetas de la época.³⁶ Esta tarea había sido ordenada por correspondencia al *Comitè* por el propio Macià: “(...) se ha designado precisamente a los catalanes residentes fuera de Catalunya la misión esencialísima de subvencionar la preparación de nuestras primeras fuerzas del Grupo de Francia, facilitándoles los medios necesarios para ponerlos en campaña.”³⁷ El fracaso del golpe provocó la prisión de los conjurados y, luego del juicio, el exilio. Macià y Gassol iniciaron un viaje por Latinoamérica para reorganizar el independentismo catalán junto con los *casals* catalanes americanos.³⁸

La correspondencia mantenida entre Macià y Seras y Nadal i Mallol durante 1928 confirma la confianza de Macià en el criterio político del *Comitè Llibertat* de Buenos Aires:

³³ MANENT, A: (Dir.): Diccionari dels catalans..., Vol. I, Voz: Casal Català, pp. 358-359 y GARRIGA Y MONTALAT, J. y LORENZO DEL RÍO, B.: Pere Seras Isern, Buenos Aires, Obra Cultural Catalana, 2000. (T.de la A.)

³⁴ Para más datos consultar, entre otros: FAURA I HOMEDES, R.: El complot de Prats de Molló, Barcelona, El llamp, 1991, y CARNER RIBALTA, J.: De Balaguer a Nova York passant per Moscou i Prats de Molló, París, Ed. Catalanes de París, 1972.

³⁵ Se ha tenido en cuenta a: *Ressorgiment*, años 1924, 1925, 1926.

³⁶ Los casales catalanes americanos enviaron contribuciones que llegaron a un total de casi 950.000 francos. Fuente: FAURA I HOMEDES, R.: El complot de..., p. 88. (T. de la A.). Como datos comparativos, puede apuntarse que el diario costaba 0,10.- pesetas; una docena de huevos, 2, 40.- pesetas y una casa en Plaza España, 30.000.- pesetas. Fuente: Diario “*La Vanguardia*”, años 1925 y 1926.

³⁷ Archivo del *Comitè Llibertat* de Buenos Aires (colección particular), “Copia de carta de Francesc Macià al *Comitè Llibertat*. 10-2-1924”, (T. de la A.).

³⁸ Se ha tenido en cuenta a: FAURA I HOMEDES, R.: El complot de... ob.cit. y CARNER-RIBALTA J.: De Balaguer a..., ob.cit., Arxiu Nacional de Catalunya, Fons Francesc Macià i Llusà: “Cartes d’en Macià al *Comitè Llibertat* de Buenos Aires”, nº 264, U.C.1949 y conversaciones inéditas con Fivaller Seras y Joan Nadal de fechas 9-1-2004 y 3-6-2006.

“Espero por lo tanto que ustedes resolverán sobre estos extremos temas y como siempre saben que vuestra resolución será aceptada con gusto porque sé que los acuerdos que generen serán convenientes para la causa de Cataluña.”³⁹ Asimismo, contribuye a establecer que el *Comitè*, junto al *Casal Català*, tuvo una actuación destacada en los acontecimientos que finalmente lograron la residencia legal para Macià y Gassol en Argentina y una difusión sin precedentes de la causa catalanista entre la opinión pública local a través de la prensa.

A lo largo del presente trabajo se ha establecido la importancia de las actividades de los “catalanes de América” de Buenos Aires a favor de los ideales de independencia catalana. A través del análisis de fuentes inéditas se verificó la adhesión del grupo al catalanismo separatista y las consecuentes acciones culturales, políticas y sociales que desplegaron a través de “*Ressorgiment*”, el *Casal Català* de Buenos Aires y el *Comitè Llibertat*. Se ha demostrado la estrecha relación que desde Argentina mantuvieron con la problemática catalana y también con la europea de entreguerras, que los hacía considerarse parte de Catalunya y su voz desde el exterior. Ha sido posible establecer el punto de vista ideológico que tuvo este grupo y demostrar la coherencia entre teoría y práctica política de las acciones que llevó a cabo.

El examen crítico de la documentación presentada ha permitido incorporar al estudio histórico las huellas de los “catalanes de América” e integrarlo a la historia catalana y española contemporánea a partir de elementos de análisis soslayados por visiones más habituales. Se ha dado un primer paso hacia la renovación de enfoques que ahonden en el estudio de la actividad de los exiliados catalanes desde principios del siglo XX, con el fin de establecer su alcance como constructores de un espacio de opinión pública desde el cual ejercieron y difundieron una acción política, cultural y social concreta. La acción del grupo investigado abre un nuevo campo para futuras indagaciones y es pertinente no sólo para entender la coyuntura histórica propia del período estudiado sino que se considera fundamental para intentar la comprensión de la postura política y las actividades de los “catalanes de América” durante la Guerra Civil como antecedente inmediato del antifranquismo.

³⁹ Arxiu Nacional de Catalunya, MACIÀ, F.: “Carta desde Montevideo, 13-II-1928”, Fons Francesc Macià i Llusà: “Cartes d’en Macià al Comitè Llibertat de Buenos Aires”, n° 264, U.C.1949.(T. de la A.)